

<<大奥之奥>>

图书基本信息

书名：<<大奥之奥>>

13位ISBN编号：9787515101712

10位ISBN编号：7515101717

出版时间：2012-6

出版时间：西苑出版社

作者：[日] 铃木由纪子

页数：195

译者：萨苏,桑原由美

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;大奥之奥&gt;&gt;

## 前言

日本时代剧《大奥》播出后，竟然会在年轻的女性中产生如今这样高的影响，这是怎么回事儿呢？即便是对历史剧兴味索然的女性们，也会把它当成一个话题来谈。

该剧播放期间，在互联网的BBS上面经常可以看到“公司就像是袖珍的后宫”这一类留言。

特别是一位护士的留言堪称经典——“护士长，那就是大总管（日语称‘总取缔役’），和大夫关系暧昧的女孩子像将军妃（日语称‘御部屋’），新员工则如同御末，这样比喻应该算是够贴切。

最可怕的是那些有过离婚经历的老太后（日语称‘大御台所’）和前任将军留下的女总管（日语称‘御年寄’）们手段翻新的勾心斗角”云云。

在这些现代女性看来，后宫实际上并不遥远，而是与自己所在的职场有相似之处。

无论在什么地方，职场里面总是充斥着女同事之间反目、嫉妒、背后使绊子这类事情。

将这些竞争社会不可或缺的元素，以极端的方式描写出来，或许就是这部电视连续剧如此吸引人的原因吧。

而“おするすと”、“おゆるゆると”这些独特的“大奥语”（本来是宫廷中专用的语言）令人印象深刻，似乎也给它增添了不少魅力。

尽管这部电视剧播放的时候收视率很高，但被称为大奥的将军的后宫，对常人来说依然充满神秘。

电视剧剧情的核心，是将军的正室和妾室围绕着这位后宫唯一的男性，展开争夺战的场面。

至于后宫之中的生活，以及它与外廷政治之间的关系，仍然没有得到全面的表现。

后宫之中，女官（日语称“女中”）们的官阶是怎样编制的？

她们各司掌哪方面的事情，干什么工作？

与官阶相对应，幕府给她们发多少俸禄薪水？

作为女官们宿舍的长局，里面的构造又是怎样的？

即便是以反映后宫真容为目的的电视剧或者电影，要想把这些问题统统回答清楚，也是不可能的事情。

。现在正在播放的NHK大河连续剧《功名十字路》的主人公山内一丰，有一个惊才绝艳，可在乱世中左右一家命运的妻子千代，而无论是丰臣秀吉的妻子宁宁、前田利家的妻子阿松，抑或和我同乡的米泽藩上杉家执政直江兼续的妻子，哪一个甘为人后？

德川家的女人们也个个不例外。

德川幕府十五代将军的历史，若是不谈后宫，就根本说不清楚。

但是，与外界完全隔离的将军后宫——大奥，直到幕府瓦解始终被神秘的面纱所笼罩。

那些曾出入后宫的女官们，到明治年间才有人开始讲出自己的所见所闻。

此前，无论是在职期间还是离开之后，即便是和自己的亲人，对后宫的事情她们也会讳莫如深。

后宫的女官们几乎没给我们留下什么随笔或者日记之类的东西。

唯一的例外，可能是负责给和宫公主担任宫廷辅导女官，曾任职上臈御年寄的庭田嗣子，她写下的《净宽院宫御侧日记》，堪称了解幕府末年后宫的珍贵史料。

明治二十五年（1892年）出版的《千代田城大奥》（改订版本称《定本江户城大奥》），本是《朝野新闻》的记者采访曾在后宫任职者们，利用其口述发表的连载，此后将其内容汇编整理而成书。

此书的内容涉及将军后宫中的庆典祭礼、服装、发型、化妆、女官们的官制、住所等方方面面，读来令人趣味盎然。

然而，作为史料而言，此书中的内容却是因人而异，多有谬误矛盾，其参考价值从问世之日起就受到质疑。

随笔家三田村鸫鱼正是因为对其进行批判而开始了对将军后宫的研究。

鸫鱼所著《御殿女中》一书是他花费了七年时间，通过采访曾在第十三代将军德川家定的正室夫人天璋院笃姬身边担任女侍（御中臈）的女官村山（婚前姓大冈）真濑子所获的见闻录，可说是其殚精竭智之作。

然而，此书不但文字晦涩，而且主要描述的是幕府末期将军后宫的风俗情状，其内容并没有涵盖大奥的各个时期。

## <<大奥之奥>>

今天，曾在将军后宫中当过差的女官们早已作古，所有的研究都只能依靠文献与史料中的只鳞片爪，但是，偏偏将军后宫的研究却在这个时代得到了飞速的发展。

以深井雅海从视觉角度重现江户城的《图解江户城读解》为开端，氏家干人所著《江户之女的底力》、关口苏米子的《维新和性》、畑尚子的《江户奥女中物语》等相继问世，从新的视角试图还原一个真实的将军后宫——大奥。

作为对大奥最新的研究成果，我所作小说《大奥》由幻冬舍在去年（2005年）10月出版。

该书选择了德川十五代将军中，从第二代将军秀忠到第五代将军纲吉在位期间出自大奥的三名女性作为主角。

尽管以史实为基础，试图尽力勾勒描述出那个时代将军后宫的实态，但作为小说而言，仍有写之不尽的遗憾。

之所以决定写这本新书，缘于从我这里拿走了《大奥》这本书的共同通信社田村文先生对我说：“小说可谓有趣，但如果可能还期待更多您的新书。”

”他介绍我认识了新潮新书编辑部的内田浩平先生，双方就选题反复交换意见之后，内田先生最终表示“就是这个选题，开工吧”。

令人意外的是，当我开始写这部书的时候，将军后宫中的种种趣事竟让我欲罢不能。

这种感觉对我来说还是第一次。

我也很想知道，读这本书的人，对大奥又会有怎样的品评。

和电影、电视剧不一样，这是带读者到真实的大奥里一游呢。

铃木由纪子

## <<大奥之奥>>

### 内容概要

这是一本带领读者身临其境观光日本德川幕府时代将军后宫——大奥的历史通俗读物。内容不仅涉及将军后宫的概况、制度、庆典祭礼，还讲述了生活在其中并与外廷政治有着密切联系的将军正室夫人、妾室以及女官、侍女们的官制、薪酬、住所、服装、发型、化妆和时尚，读来令人趣味盎然。

经过译者萨苏的中日对比视角和幽默风趣的语言叙述，揭开了被隐藏在将军后宫深处的神秘面纱，勾画出这群女人们的柴米油盐、勾心斗角与爱恨情仇、传奇命运，既有江户时代宫廷史料研究价值，又兼顾大众读者的通俗阅读需求，同时，又让中国读者了解到日本女人、后宫的真实状态，以及日本民族的真实面。

## <<大奥之奥>>

### 作者简介

铃木由纪子

出生于日本山形县。

作家。

所著《黑暗挡不住我——山本觉马传》获得第四届小学馆非小说类作品大奖优秀奖。

借其转到故乡米泽工作的机会，又连续出版了《义不容辞——吉良上野介之妻》《背后的花——直江兼续及其妻子》等历史小说。

最近著作为《大奥》、《大奥之奥》。

[译者简介]

萨苏

本名弓云，汉族，祖籍河北，生于北京。

1992年毕业于北京师范大学。

著名学者、文史作家。

著有“萨苏说故事”系列：《可怜的将军》、《动物奇案》、《京城十案》、《北京段子》和《京味九侃》。

桑原由美

日本大阪府大阪市人。

1993年毕业于内谷医学院，1995年与萨苏结婚，2003年研究生毕业于神户大学药学系，曾在中国工作多年，并在日本A.A.International公司担任过翻译。

现在日本兵库县伊丹市国际和平科工作。

## &lt;&lt;大奥之奥&gt;&gt;

## 书籍目录

## 序 章 将军后宫的窥视者们

- 一、庄户头的后宫观光之旅
- 二、混进禁城里的人们
- 三、男性禁区的漏洞
- 四、部屋子里面也会有男孩？

## 第一章 大奥的建立

- 一、对立的奶娘和生母
- 二、就任后宫大总管的春日局
- 三、为求世子不择手段
- 四、攀上高枝的灰姑娘
- 五、将军妃（御部屋）之间的火花

## 第二章 享受终生雇佣待遇的职业女性

- 一、在大奥成功靠的是人脉和金钱
- 二、后宫大奥里的工种
- 三、大奥女官们的薪酬
- 四、男总管（老中）和女总管（老女）的级别是一样的吗？

## 第三章 大奥的生活

- 一、大奥的构造
- 二、将军入后宫
- 三、不可思议的“御添寝役”
- 四、夫人和侧室的立场
- 五、住在大奥的女官们

## 第四章 山寨宫廷时尚的大奥

- 一、一天五换衣
- 二、大奥中的服装因身份而不同
- 三、仪式日的发型——大垂发
- 四、女官们平常日子的发型叫“偏厢”
- 五、化妆也有流派之分

## 第五章 将军的代言人

- 一、落饰隐居度日的前将军夫人
- 二、不可思议的的将军生母地位
- 三、落饰之身不安稳
- 四、出乎意料的大奥裁员
- 五、嫁不出去的新娘

## 第六章 传奇的大奥女官

- 一、从尼姑到将军妾室的阿万
- 二、给大奥引进了京都风格文化的右卫门佐
- 三、因为生岛丑闻而被流放远方的绘岛
- 四、造成智泉院事件的美代
- 五、和总管水野忠邦长袖共舞的姊小路

## 终 章 为德川家的存续而奔走的婆媳

- 一、将军世子问题
- 二、以“不行”开始的婚姻

<<大奥之奥>>

三、宫廷风格和江户风格的冲突

四、以身命相赌的叹愿书

后记

主要参考文献

附 录

## &lt;&lt;大奥之奥&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页：插图：将军后宫的窥视者们一、庄户头的后宫观光之旅 庆应元年（1865年），德川幕府的命运已经如同风中残烛，而这一年四月二十五日，近江国坚田村的村长锦织五兵卫（此人实际也不是地道的庄户，而是住在城里，经营租船业务）一行三人，在一个叫做高野平八的老人引导下，曾经进入到将军的禁城江户的西丸和二丸观光。

五兵卫等来江户本是为了公事，他们是为坚田村请求免除助乡役而来的。

此时，以前因为火灾而损毁的江户城西丸和二丸刚好修复完毕（本丸则一直没有再建，直到明治维新），借此机会，他们得以搭了关系，对新建成的殿宇做了一次观光。

在氏家干人的著作《江户之女的底力》一书中，曾经提到五兵卫所书《东武日记》的存在。

对此，作者在介绍的时候用了“令人难以置信的传说”这样的评价。

就算是当时幕府的权威已经不复昔日，作为平民，可以这样轻易地进到江户城的里面去，仍然是不可思议的事情。

顺便说一下，出发时高野老人给了五兵卫等每人一块称为“御印鉴”的东西，让他们挂在腰间，才一同前往外樱田门。

在樱田门前，高野老人从黑色的皮袋中取出“御印鉴”，到番所——即管理宫门的差人们办公的地方，交给负责的官吏。

对方经过认真检查，记录人数之后，才允许他们进城。

这种颇具威力的所谓“御印鉴”，到底是怎样的东西呢？

根据五兵卫的描述，这是一块桧制木牌，上面横列有七八名官员的名字，并盖有他们的印章。

显然其作用类似于进城的通行证。

只是获得这样的通行证，估计其中难免有贿赂的影子。

五兵卫等人通过为他们订做衣服的服装店老板，结识了这位名叫高野平八的老人，只知道他在东京虎门区有一所大宅子，至于其真实身份，则仍然如坠云里雾中。

终于进得城来，五兵卫等人带着些许惊惧，同时又津津有味地继续其观光之旅。

他们朝北前进，通过竹川门的时候再次受到检问，而后经过江户城西部的三个街区，前方左侧便可以看到红叶山顶一角的东照宫了。

隔着红叶山和莲池濠遥遥相对的就是本丸。

他们边仰视着右侧的本丸和左侧的吹上御庭，边穿过竹桥门、平河门和梅林门，即见到新修饰完毕的二丸大殿，其华丽壮观，令人在细细玩赏中大开眼界。



## &lt;&lt;大奥之奥&gt;&gt;

## 后记

将军后宫大奥的女性们的表演，正如想象的一样，不，是超乎想象的精彩。在德川幕府二百六十余年的历史中，大奥发展成了甚至可以阻挡幕府改革的庞大势力。站在这一势力顶峰的，就是管理大奥、身掌权力的女总管(御年寄)们。她们形成了可以与外廷的幕府总管(老中)匹敌的地位，甚至可以顺理成章地对外廷人事之类事情发表看法。

在这里，大奥的含义，就是如果你得不到它的支持，就休想维持政权的稳定。从将军的侍从升到拥有比幕府总管更大的权势，甚至达到幕府大总管(老中上座)地位的柳泽吉保、田沼意次等人，本来都是出身贫寒的下层武士阶层，能够达到后来的高度，其攀升的秘诀便是抓住大奥，并最大限度地利用它的势力。

但是，大奥的女官们也不是那样好相处的。被认为是自己人的女总管如果中途倒戈和政敌相通，简直就是倒台的先兆。以田沼意次的失势为例，与其政敌松平定信等，以及拥护定信的御三家私下通联，暗中发挥了非常活跃作用的，正是被视为田沼派的女总管(御年寄)大崎。而为松平定信担任幕府总管竭尽全力的大崎，却因为把定信叫了一声同事而引来恶语相加。两人口角之后，松平定信利用大崎说话中的漏洞，解除了大崎和她一派女官们的职务。并且大幅压缩削减了大奥的预算，严格对后宫的管理。结果，这样依靠强权的做法引发了大奥内部的猛烈反击，松平定信在就任之后不到六年就混到了被迫辞职的地步。

水野忠邦发动的改革也是一样，由于大奥大总管(上臈御年寄)姊小路的杯葛，水野对大奥根本就插不上手。

除了靠实力在大奥杀出血路的御年寄们之外，靠将军宠爱为后盾获得权力的妾室们的存在也不容忽视。

如果生下了世子，她们会被称为“御袋夫人”而备受尊崇，并因此获得强大的权势。历代将军之中，正室夫人所生的嫡子，只有第三代将军家光一人而已，其他的都是由侧室所生的庶子。

那些表面上看起来好像是官员家小姐出身的妾室，其实不过或者是农家女，或者是菜店老板的女儿，然而，对于她们，可实在大意不得。

德川家能够传承十五代，我们甚至不得不想这是否跟其不断引入平民的血统有关。尽管将军的生母出身颇有些寒酸，但将军的正室每一代都是从摄家或者官家贵族迎娶，这也形成了惯例。

于是，大奥也受到宫廷风格的影响。直到幕府末年，和宫公主下嫁的时候，仍然因为面对江户不同的风俗礼仪而引发激烈的冲突。但是，经过重重的大浪淘沙之举，独特的大奥文化也正是在这种冲突中诞生。

就像大家知道的那样，将军后宫大奥是一个拥有诱人魔力的地方。这本书仅仅是如同窥视一样介绍了一点大奥的浮光掠影，不过如此。最初，也曾经抱着更深入其中考察一番的想法，但为了怕自己先看花了眼，迷失主题，最终还是放弃了。

最后，对始终如一关注这本书的读者朋友们，对负责本书的新潮新书编辑部内田浩平先生致以衷心的感谢。

铃木由纪子 平成十八年(2006年)初秋

## <<大奥之奥>>

### 媒体关注与评论

萨苏《可怜的将军》姊妹篇：那些推动日本二百六十五年历史进程的女人们！

畅销书作家萨苏与其日本籍夫人小魔女首次合译——日本著名女作家铃木由纪子畅销原著，解读日本将军后宫女人权斗、丑闻秘闻！

解析日本王国的秘密，展现日本民族的特性，挖掘日本人性格的历史渊源

## <<大奥之奥>>

### 编辑推荐

《大奥之奥》希望像袖珍手册一样给读者提供类似将军后宫指南针的服务。  
德川幕府十五代将军的历史，如果不谈其后宫——大奥中的女性们，那几乎就无法讲述了。  
她们与外廷的政治有着密切联系。  
她们推动历史进程的时候有之，引发波澜巨大的丑闻的时候也不是没有。  
将军的后宫——大奥是何时建立的？  
她们的薪水如何？  
她们的日常生活是怎样的？  
宫中女官们退休后的生活是怎么过的？

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>